

# Inhalt

---

## 01

*Nicht ohne den Osten: das erweiterte Europa* 9

---

## 02

*Europäische Diplomatie als Übersetzen:  
Ein frühes deutsch-tschechisches Wörterbuch* 15

---

## 03

*Von den zwei Blickpunkten in Europa:  
die russische Gesandtschaft von 1576 in Regensburg* 29

---

## 04

*Europäische Versöhnung in Musik und Bild:  
Johann Wohlmuth* 43

---

## 05

*Böhmen und Bayern als europäische Erinnerungsräume:  
der heilige Nepomuk* 59

---

## 06

*Tjutčev/ Tjutschew –  
europäischer Russe und russischer Europäer* 81

---

**07**

*Ein Tscheche reist durch sein Europa: Jaroslav Durych* 95

---

**08**

*„Jiddischkeit“ als gelebter Transnationalismus:  
Opatoshus Regensburg* 115

---

**09**

*Eine kleine Ukraine in Regensburg 1945 – 1949:  
zwischen Verdrängung und Utopie –  
und andere slavische Spuren* 133

---

**10**

*Der Auszug aus Europa: Juden nach dem Krieg – Mendl Man* 149

---

**11**

*Der Nazi-Barde: die antieuropäische Causa Baumann* 175

---

**12**

*Heimat im Plural?  
Russlanddeutsche und andere Emigrierte* 193

*Literaturauswahl* 210

*Verzeichnis der Autorinnen und Autoren* 216

*Verzeichnis der Bilder* 216